

ПАМЯТНЫЕ ДАТЫ. ЮБИЛЕИ

УДК 02(470)(092)

Э. Р. Сукиасян

РГБ

Слово о Н. М. Шиндряевой (1955–1997). К 60-летию со дня рождения

Автор рассказывает о личности и трудах Наталии Михайловны Шиндряевой (1955–1997) – талантливого самарского учёного, библиографа, занимавшейся после защиты кандидатской диссертации (о государственной библиографии Канады) библиотечными аспектами электронного каталога.

Ключевые слова: электронный каталог, библиотеки США, стажировки (США).

UDC 02(470)(092)

Eduard Sukiasyan

Russian State Library

The song of N. M. Shindryaeva (1955-1997). On the occasion of 60-th anniversary

The author writes about Natalia M. Shindryaeva (1955-1997) – a talented researcher (Samara), bibliographer who investigated, after she had obtained her candidate's degree (thesis on Canadian national bibliography), in investigating library aspects of e-catalogs.

Keywords: Shindryaeva Natalia, electronic catalogs, U. S. internships.

Наталию Михайловну Шиндряеву хорошо помнят те, с кем она работала в Куйбышеве, училась в аспирантуре в Москве. Образ высокой молодой женщины, всегда целеустремлённой, порывистой, не для всех открытой, у многих остался в памяти. Но о том, что сферой её деятельности были электронные каталоги, сегодня почти никто не знает. Н. М. Шиндряева не занималась проблемами программирования и компьютеризации. Поэтому её работами не интересовались разработчики автоматизированных систем. А библиотекари?

Отвечу прямо: в 1990-х гг. библиотекари по отношению к ЭК занимали такую позицию – что дадут, с тем и будем работать (многие на этой «платформе» остались и сегодня); их никто не спрашивал, каким должен быть ЭК (не спрашивают и сегодня). В своих исследованиях Н. М. Шиндряева обгоняла время на десятилетия. Для «компьютерщиков» она была «человеком со стороны», в её советах они не нуждались. Докторская диссертация Наталии Михайловны должна была многое прояснить. Не случилось: жизненный путь оборвался раньше (см. Примечание к ст.).

Наталия Михайловна Шиндряева родилась 7 апреля 1955 г. в семье директора сельской школы. Отца, обладавшего качествами хорошего организатора, пригласили в Куйбышев. Здесь он преподавал, директорствовал, затем занимал высокую должность в городских органах народного образования. В семье воспитанию и домашнему образованию детей родители уделяли большое внимание, отдавали в лучшие школы города. Наташа была отцовской любимицей, он проводил с ней много времени, стараясь передать всё, что знал.

В 1972 г. Наталия Михайловна поступила на библиотечный факультет Куйбышевского (теперь Самарского) института культуры, после окончания которого (1976) стала там же преподавать. Чтение курса иностранной библиографии сблизило её с Антониной Николаевной Верёвкиной (1910–2002). Определилась тема диссертации, и очень быстро была подготовлена рукопись. Чтобы преодолеть формальности, как рассказывала А. Н. Верёвкина, «Наталии Михайловне пришлось поступать в аспирантуру, сдать кандидатские экзамены. Всего лишь через полтора года мы вышли на защиту».

Бывают же такие случаи: на втором году «учёбы», 24 апр. 1982 г., состоялась защита (тема была связана с государственной библиографией Канады). Оппоненты высоко оценили работу Н. М. Шиндряевой. Борис Арьевич Семеновкер в своём отзыве сказал: с Канадой всё ясно, но остались неиспользованными сильные аналитические способности соискателя; стоило бы взяться за другую тему.

Моё личное знакомство с Наталией Михайловной состоялось на следующий день после её блестящей защиты, на которой я присутствовал. Дверь в моём кабинете в «Ленинке» распахнулась, и широким шагом вошла Наталия Михайловна. Это произошло в тот момент, когда я рассказывал о вчерашней защите своим коллегам. Мне оставалось только сказать: «А вот и она!» Мы поздравили её. Она села за стол, положила перед собой блокнот и ручку. На вопрос о цели визита ответила не сразу: «Я хочу у вас, Эдуард Рубенович, писать докторскую. Я знаю, что докторам не нужен научный руководитель. Но мне он нужен, так как я хочу писать об Америке и о ката-

логах. И то и другое прекрасно знаете вы. Мне больше не к кому обратиться». Всё это было произнесено на хорошем английском языке.

Тема «Электронные каталоги США» родилась сразу. И мы стали думать, что надо делать старшему преподавателю из Самары, чтобы написать такую диссертацию.

Наталья Михайловна уехала в Самару, и несколько лет мы постоянно переписывались. Инициатором её переезда в Москву был я. С работой проблем не было – Н. М. Шиндряева уже получила предложение оформиться в докторантуру МГИКа. Летом 1993 г. она переехала в Москву.

Грант для поездки в США удалось получить лишь в 1994 г. Наталья Михайловна провела 10 месяцев в Гарварде, в одной из лучших Библиотечных школ. Её руководителем назначили известного специалиста, автора учебника по каталогизации, профессора Шейлу Интнер. По прибытии в Школу выяснилось, что курс иностранной библиографии никто не читает (в США мало специалистов по зарубежным делам). Наталья Михайловна предложила свои услуги. Прочитала несколько лекций, за две недели подготовила методические материалы по американским требованиям.

Совет Школы перевёл стажёра в штат преподавателей с соответствующей зарплатой (по нашим меркам – огромной), гораздо большими правами и уникальными возможностями. Этими возможностями она блестяще воспользовалась – ездила по университетам, читала лекции, принимала участие в десятках конференций и съездов, окончила много различных курсов и семинаров, в том числе – в OCLC.

Мы провели вместе один день, встретившись в Нью-Йорке. Я был поражён, как быстро Наталья Михайловна освоилась в реалиях США. Когда я сказал ей об этом, последовал ответ: «Этому предшествовали десятки лет работы над английским языком. А последние годы я как будто жила в США – в их библиотеках, книгах и журналах».

За десять месяцев работы в США был собран огромный материал по теме диссертации. Наталья Михайловна провела несколько исследований (в том числе по моей просьбе). В Москву она привезла десятки книг (большая часть передана в фонд Кабинета библиотековедения РГБ). Началась глубокая обработка материалов.

В октябре 1996 г. Н. М. Шиндряева была вынуждена пойти к онкологу: случайно нащупала у себя опухоль величиной с кулак. Она была уверена: «Ничего страшного – вырежут». В январе и марте 1997 г. ей сделали две операции. 10 мая 1997 г. Наталья Михайловна скончалась...

Что успела сделать и как работала Наталья Михайловна Шиндряева? Мы общались постоянно начиная с апреля 1982 г. На первом этапе она

«входила» в тему, изучала по первоисточникам библиотечное дело в США, историю и типологию каталогов страны. Два-три раза в год приезжала в Москву, где в основном занималась библиографическим выявлением интересных документов, оставляла заказы на ксерокопирование, многие книги заказывала по МБА. Каждый раз Наталия Михайловна увозила с собой тяжёлые коробки с американскими книгами и журналами – дублетными экземплярами, полученными в нашей библиотеке (РГБ), во ВГБИЛ, Институте США и Канады РАН.

Н. М. Шиндряева читала на английском очень быстро. Обладала поразительной *памятью*: запоминала текст абзацами, всегда помнила место, например конкретной даты или имени, на странице. Эти навыки вырабатываются с детства.

Удивительно, но Наталия Михайловна не любила обзорные статьи «по опубликованным источникам». Её знания позволяли написать многотомную монографию. Но она была аналитиком. Первые её статьи появились лишь в 1991 г. Считая, что термин *электронный каталог* придуман в России, она продолжала утверждать: в США – общедоступные автоматизированные каталоги (ОРАС). А будут ли наши ЭК иметь право называться ОРАС'ами – это ещё большой вопрос. Именно этот вопрос ставился в её диссертации.

Ещё один вопрос – о готовности наших читателей стать эффективными пользователями ЭК. Хорошо зная, какой уровень библиотечно-библиографических знаний студенчества и специалистов (термин *информационная культура* ещё широко не применялся), Наталия Михайловна была уверена: запросы должны реализовываться (во всяком случае, на первых порах) консультантами! Тогда и только тогда будет достигнута максимальная эффективность ЭК.

Обучать пользователей надо не на курсах и не в аудиториях, а на практике, используя американские методики (по армейскому типу – «Делай, как я»). Алгоритм должен быть заучен навсегда: формулируем тему, проводим вербальный анализ, отбираем ключевые слова, вводим их, анализируем свои ошибки, ограничиваем, конкретизируем, вводим их, снова анализируем результаты. При этом работать следует сидя, а не стоя, чтобы не торопиться. И ещё: нельзя доверять бездушной машине.

Как-то я попросил Н. М. Шиндряеву объяснить противоречивость статистической информации: число библиотек, создающих свои ЭК, в США в те годы постоянно увеличивалось (стремилось к 100%), однако при этом число ЭК в целом по стране уменьшалось. Наталия Михайловна ответила так: никому не приходит в голову создавать свой собственный, «личный», ЭК, отражающий только свой фонд. Все ЭК – сводные, выдают информацию по сети библиотек и ведутся, как правило, совместно. Это дешевле. «Ведомственные» (в рамках «своей» системы) ЭК создавать невыгодно:

нельзя же заставить читателя ходить только в определённые библиотеки! Поэтому когда-нибудь в США будет один ЭК. А может быть, все присоединятся к OCLC, где отражена вся информация.

Прошло два десятка лет – в США эта тенденция сохраняется, а вот Швеция (почти 7 тыс. библиотек) подключилась к OCLC.

Другой вопрос, который я задавал Наталии Михайловне, потребовал серьёзной работы. Сначала ей пришлось собрать информацию о применяемых в библиотеках автоматизированных системах. Выяснилось, что наряду с качественной VTLS библиотеки используют устаревшие и примитивные системы, которые получили в дар от спонсоров ещё в то время, когда о VTLS никто не знал. Практически все библиотеки планируют избавиться от своего каталога, войти в сводный каталог (например, штата). В США это просто: в процессе сверки в вышестоящий каталог добавляют свои записи и делают отметки в соответствующем формате о наличии книги в своей библиотеке. Один ЭК заменяется другим.

Очередная статья, которую готовила Наталия Михайловна, была посвящена поисковой ситуации. Не успела написать. Как много ей хотелось сказать...

Автор выражает искреннюю благодарность Людмиле Павловне Машенцевой (Самара) за помощь, оказанную при подготовке материала.

Примечание

В нашей отрасли безвременный уход коллег, к сожалению, не редкость. Мы помним имена ушедших из жизни учёных, оставивших на рабочем столе практически готовые докторские. Назову тех, кого знал лично: Валерий Алексеевич Николаев (1928–1972), Михаил Никитич Беспалов (1928–1976), Леонид Васильевич Беляков (1932–1977), Галина Петровна Диянская (1950–1999), Станислав Алексеевич Трубников (1928–1985). В 2006 г. совсем молодой ушла из жизни Наталья Владиславовна Збаровская, она работала над докторской диссертацией о библиотечной педагогике...

Труды Н. М. Шиндряевой о электронных каталогах

Общедоступные автоматизированные каталоги в США / Н. М. Шиндряева // Библиотековедение и библиогр. за рубежом. – 1991. – Вып. 130. – С. 71–86.

Obshchedostupnye avtomatizirovannye katalogi v SSHA / N. M. Shindryaeva // Bibliotekovedenie i bibliogr. za rubezhom. – 1991. – Вып. 130. – С. 71–86.

Библиографическое обучение читателей в США / Н. М. Шиндряева // Там же. – Вып. 131. – С. 37–51.

Bibliograficheskoe obuchenie chitateley v SSHA / N. M. Shindryaeva // Tam zhe. – Vyp. 131. – S. 37–51.

Поиск литературы по теме в общедоступном автоматизированном каталоге: на примере США / Н. М. Шиндряева // Систематический каталог. Проблемы и перспективы : сб. науч. тр. / Гос. б-ка СССР им. В. И. Ленина. – Москва, 1992. – С. 86–95.

Poisk literatury po teme v obshchedostupnom avtomatizirovannom kataloge: na primere SSHA / N. M. Shindryaeva // Sistematicheskiy katalog. Problemy i perspektivy : sb. nauch. tr. / Gos. b-ka SSSR im. V. I. Lenina. – Moskva, 1992. – S. 86–95.

Структура отделов каталогов в библиотеках США / Н. М. Шиндряева // Науч. и техн. б-ки. – 1993. – № 1. – С. 62–72.

Struktura otdelov katalogov v bibliotekah SSHA / N. M. Shindryaeva // Nauch. i tehn. b-ki. – 1993. – № 1. – S. 62–72.

Структура отделов справочно-информационного обслуживания в библиотеках США / Н. М. Шиндряева // Там же. – № 2. – С. 52–65.

Struktura otdelov spravochno-informatsionnogo obsluzhivaniya v bibliotekah SSHA / N. M. Shindryaeva // Tam zhe. – № 2. – S. 52–65.

Влияние автоматизации на библиографическое описание / Н. М. Шиндряева // Там же. – 1994. – № 6. – С. 61–73.

Vliyaniye avtomatizatsii na bibliograficheskoe opisaniye / N. M. Shindryaeva // Tam zhe. – 1994. – № 6. – S. 61–73.

Развитие форм библиотечных каталогов в США / Н. М. Шиндряева // Там же. – № 10. – С. 44–52; № 11. – С. 59–74.

Razvitiye form bibliotечnykh katalogov v SSHA / N. M. Shindryaeva // Tam zhe. – № 10. – S. 44–52; № 11. – S. 59–74.

Обеспечение доступа к разноязычной литературе в автоматизированных информационно-библиотечных системах / Н. М. Шиндряева // Библиотековедение и библиогр. за рубежом. – 1994. – Вып. 135–136. – С. 222–234.

Obespecheniye dostupa k raznoyazychnoy literature v avtomatizirovannykh informatsionno-bibliotечnykh sistemah / N. M. Shindryaeva // Bibliotekovedeniye i bibliogr. za rubezhom. – 1994. – Vyp. 135–136. – S. 222–234.

Eduard R. Sukiasyan, *Cand. Sci (Pedagogy); Assistant Prof., Sector Head of Chief Editorial Board of Library Bibliographical Classification Research Center, Russian State Library*

sukiasyaner@rst.ru

3 Vozdvizhenka str., Moscow, 119019, Russian Federation